

DIAGNOSTIX™ 922 INSTRUMENTO MERCURIAL DE PRESIÓN ARTERIAL

Uso, Cuidado y
Mantenimiento



Un Agradecimiento Especial...

Gracias por elegir un instrumento de presión arterial ADC. Estamos orgullosos del cuidado y la calidad que va en la fabricación de cada esfigmomanómetro que lleva nuestro nombre.

Solamente los materiales más finos se utilizan para asegurarle de un instrumento intemporal diseñado para el funcionamiento óptimo.

Apreciará rápidamente los resultados para usted ahora posee el esfigmomanómetro más fino que el dinero puede comprar.




Con el cuidado y mantenimiento adecuados, su instrumento de presión arterial ADC está seguro de proporcionarle muchos años de servicio confiable. Lea las siguientes instrucciones y la información general que resultará útil para que pueda disfrutar de su producto ADC.




Gracias por su patrocinio. En efecto, es un placer servirles.

Sinceramente,
American Diagnostic Corp.

©2016 AMERICAN DIAGNOSTIC CORP.

Símbolos

Símbolo	Definición
	Advertencia / precaución importante
	No hecho con látex de caucho natural
	Tamaño de la circunferencia

Símbolo	Definición
	Información del fabricante
	Límite de temperatura
	HLimitación de humedad

Descripción del Dispositivo y uso Previsto

Los esfigmomanómetros anaeróbicos ADC® son utilizados por profesionales de la salud e individuos entrenados en técnicas de presión arterial auscultatoria para determinar la presión arterial sistólica y diastólica en humanos y animales.'

Una declaración de advertencia en este manual identifica una condición o práctica que, de no ser corregida o interrumpida de inmediato, podría causar lesiones al paciente, enfermedad o muerte.

- **PRECAUCIÓN:** La ley federal restringe este dispositivo a la venta por o por orden de un médico o un profesional de la salud con licencia.
- **ADVERTENCIA:** Si se utilizan conectores de bloqueo luer en la construcción de tubos, existe la posibilidad de que se conecten inadvertidamente a sistemas de fluidos intravasculares, permitiendo que el aire sea bombeado a un vaso sanguíneo. Inmediatamente consulte a un médico si esto ocurre.
- **ADVERTENCIA:** No permita que un manguito de presión arterial permanezca en el paciente durante más de 10 minutos cuando esté inflado por encima de 10 mmHg. Esto puede causar angustia al paciente, perturbar la circulación sanguínea y contribuir a la lesión de los nervios periféricos.
- **ADVERTENCIA:** No se ha establecido la seguridad y efectividad con los puños neonatos de 1 a 5.
- **ADVERTENCIA:** No gire los conectores al unir el manguito de presión sanguínea a los tubos, ya que esto puede hacer que los conectores se peguen y hacer difícil el cambio del manguito de presión arterial.
- **ADVERTENCIA:** Cuando se usa con un manguito de niño o niño, se debe tener mucho cuidado para evitar una inflación excesiva. Con puños más pequeños (infante o niño) el manguito puede inflar a más de 300mmHg con sólo dos compresiones completas de la bombilla. Para evitar molestias o lesiones al paciente y daño al instrumento, el bulbo sólo debe ser parcialmente apretado, de modo que cada "golpe" infle el manguito en incrementos de 40mmHg a 60mmHg hasta que se infla al nivel deseado.
- **ADVERTENCIA:** Este producto puede contener un producto químico conocido en el estado de California como causante de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos.

Piezas y Ensamblaje

Este folleto contiene información de operación y mantenimiento para el instrumento de presión arterial mercurial DIAGNOSTIX™ 922 series. Por favor lea y retenga. Su DIAGNOSTIX™ 922 se compone de una unidad principal con tubo de cartucho de plástico inquebrantable calibrado de 4 mm, sistema de inflado (que incluye el manguito de nylon ADCUFF™ con el sistema de marcado de Size Guide™, la vejiga de inflado sin látex, la bombilla ADFLOW™), luer Conector e instrucciones de funcionamiento.



Conexión del sistema de inflado al manómetro

Retire la tapa roja que sella el depósito que contiene mercurio. Conecte firmemente el extremo libre del tubo del depósito a la entrada de aire. Guarde la tapa de seguridad roja para uso posterior. Cuando transporte el instrumento de mercurio, recomendamos que cambie la tapa roja de seguridad.

Nota: Es normal que cantidades insignificantes de gotas de mercurio residual se acumulen alrededor de la entrada de aire debajo de la tapa de seguridad roja durante el transporte.

Advertencia: *Antes de transportar este instrumento, el mercurio debe almacenarse en el tanque y la cerradura del depósito DEBE cambiarse a la posición de apagado para evitar derrames de mercurio.*

Instrucciones de Operación

Su esfigmomanómetro de mercurio de escritorio DIAGNOSTIX™ 922 incorpora una característica de seguridad especial que bloquea el mercurio dentro del depósito durante el almacenamiento, el transporte o el mantenimiento.

Para operar el 922: Para liberar el mercurio del depósito, mueva la palanca de bloqueo hacia la izquierda. El mercurio fluirá hacia arriba dentro del tubo del cartucho de plástico y descansará en la marca "0". Si el mercurio no sube dentro del tubo, incline la unidad entera 45 ° hacia la izquierda. Si el mercurio no sube, o no alcanza el nivel "0", haga reparar la unidad.

Para bloquear el mercurio dentro del embalse: Incline la unidad entera hacia atrás 45 ° hacia el depósito para permitir que el mercurio fluya fuera del tubo del cartucho y en el depósito. Cuando el tubo del cartucho esté completamente vaciado de TODO el mercurio (y mientras esté inclinado 45 °), mueva la palanca de bloqueo hacia la derecha. El mercurio debe ser bloqueado dentro del depósito durante el mantenimiento o el transporte.

OBSERVE POR FAVOR: EL MERCURIO DEBE SER ASEGURADO DENTRO DEL RESERVADOR ANTES DE CIERRE LA TAPA, DURANTE EL TRANSPORTE, O AL SERVICIO DEL TUBO DEL CARTUCHO, DIAFRAGMA O FILTROS. NUNCA DESMONTA LA UNIDAD A MENOS QUE EL MERCURIO ESTÁ PRIMERO CERRADO EN EL RESERVOIR.

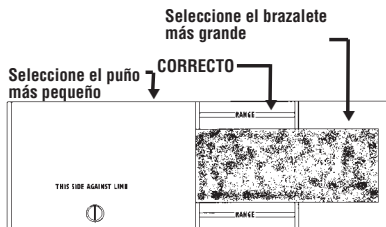
PROCEDIMIENTO DE MEDICIÓN

1. Posición del Paciente

El paciente debe sentarse o acostarse cómodamente. El brazo debe estar totalmente apoyado sobre una superficie plana a nivel del corazón. (Si la posición del brazo varía o no está nivelada con el corazón, los valores de medición obtenidos no serán consistentes con la presión arterial verdadera del paciente). El observador debe ver el manómetro en línea directa y al nivel de los ojos para evitar el "error de paralaje".

2. Aplique el manguito

Los puños de nylon ADCUFF™, con el sistema de marcado patentado Size Guide™, están especialmente diseñados para promover la determinación precisa y precisa de la presión arterial. Las marcas de índice y rango garantizan el uso del tamaño correcto del manguito. La marca de la arteria indica la posición correcta del manguito. Coloque el



brazalete sobre el brazo superior desnudo con una marca de "arteria" colocada directamente sobre la arteria braquial. El borde inferior del manguito debe colocarse aproximadamente una pulgada por encima del pliegue antecubital. Envuelva el extremo del brazalete, sin contener la vejiga, alrededor del brazo cómodamente y suavemente y enganche las tiras adhesivas. Para verificar un ajuste correcto, compruebe que la línea de índice quede entre las dos líneas de rango.

3. Infle el manguito

Cierre la válvula ADFLOW™ girando el tornillo en sentido horario. Palpar la arteria radial mientras se infla el manguito. Asegúrese de inflar el manguito rápidamente apretando el bulbo rápidamente. Inflar el manguito 20-30mmHg por encima del punto en el que el pulso radial desaparece.

4. Coloque el Estetoscopio

Coloque la pieza de pecho en el espacio antecubital debajo del manguito, distal al braquío. No coloque la pieza debajo del brazalete, ya que esto impide una medición precisa. Utilice el lado de campana de un estetoscopio combinado para una detección más clara de los sonidos de Korotkoff (pulso) de tono bajo.

5. Desinflar el manguito

Abra la válvula para desinflar el manguito gradualmente a la velocidad recomendada de AHA de 2-3mmHg por segundo.

6. Medición

Registrar la aparición de sonidos de Korotkoff (Fase 1) como la presión sistólica, y la desaparición de estos sonidos (Fase 5) como la presión diastólica. (Algunos profesionales de la salud prefieren registrar diastólica 1 y diastólica 2. Diastólica se produce en la fase 4).

Una vez completada la medición, abra completamente la válvula para liberar el aire restante en el manguito. Retire el manguito.

Cuidado y Mantenimiento

Advertencia Antes de transportar este instrumento, el mercurio debe almacenarse en el tanque y la cerradura del depósito DEBE cambiarse a la posición de apagado para evitar derrames de mercurio.

Almacenamiento

Después de la medición, envuelva el manguito alrededor de la bombilla y guárdelo en la base de la unidad principal. **NO ES NECESARIO CERRAR LA UNIDAD DESPUÉS DE CADA USO - SIN EMBARGO, RECUERDE SIEMPRE CERRAR EL MERCURIO DENTRO DEL RESERVADOR ANTES DE CERRAR LA TAPA.**

Manometer Reemplace periódicamente el tapón del filtro y el diafragma y limpie el interior del tubo del cartucho de plástico con alcohol y un cepillo de tubos sin pelusa. Las unidades deben limpiarse y mantenerse periódicamente dependiendo de la frecuencia de uso, o cuando el interior del tubo del cartucho aparezca sucio. El mantenimiento adecuado de su unidad de mercurio de acuerdo con un programa de mantenimiento estricto garantizará la máxima precisión de medición y prolongará la vida de su instrumento.

Para instrucciones sobre el desmontaje de la unidad, consulte el diagrama esquemático adjunto y las instrucciones adjuntas.

OBSERVE POR FAVOR: EL MERCURIO ES TÓXICO. FIJE EL MERCURIO DENTRO DEL RESERVADOR ANTES DE REPARAR LA UNIDAD. SIEMPRE USE ROPA PROTECTORA (GUANTES Y GAFAS) AL LIMPIAR O AL SERVICIO DE LA UNIDAD. LIMPIE CUALQUIER MERCURIO DERRAMADO UTILIZANDO APROBADO KITS DE CONTENIDO DE MERCURIO. SOLAMENTE LOS TÉCNICOS DE SERVICIO ADECUADOS DEBEN TRATARSE DE INTENTAR SERVICIO A LA UNIDAD. CONSULTE EL MANUAL CERTIFICADO DERECHO "APENAS EN CASO" PARA PROCEDIMIENTOS PARA TRATAR CON UN DERRAME DE MERCURIO.

Garantía Limitada

American Diagnostic Corporation (ADC) garantiza sus productos contra defectos de materiales y mano de obra en condiciones normales de uso y servicio de la siguiente manera:

1. El servicio de garantía se extiende únicamente al comprador minorista original y comienza con la fecha de entrega.
2. Todo el esfigmomanómetro está garantizado por un año.
3. El sistema de inflación está garantizado por tres años.
4. El tubo de cartucho de plástico calibrado está garantizado de por vida y será reemplazado GRATIS cuando se devuelve el flete pagado con la unidad completa.

Qué se cubre: Calibration, repair or replacement of parts, and labor.

Lo que no está cubierto: Cargos de transporte desde y hacia ADC. Daños causados por abuso, mal uso, accidente o negligencia. Daños incidentales, especiales o consecuentes. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales, especiales o consecuentes, por lo que esta limitación puede no aplicarse a usted.

Para obtener el servicio de la garantía: Envíe los artículos franqueados pagados a ADC, a la atención: Departamento de reparación, 55 Commerce Drive, Hauppauge, NY 11788. Por favor incluya su nombre y dirección, número de teléfono, comprobante de compra, con una breve nota explicando El problema, y \$ 2.00 para cubrir el costo del envío y manejo de devolución.

Garantía implícita: Toda garantía implícita tendrá una duración limitada a los términos de esta garantía y en ningún caso más allá del precio de venta original (excepto cuando la ley lo prohíba). Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted puede tener otros derechos que varían de un estado a otro.

Para registrar su producto, visítenos en
www.adctoday.com/register

PARA PREGUNTAS, COMENTARIOS O SUGERENCIAS
LLAME GRATIS:
1-800-ADC-2670 O VISITAR **www.adctoday.com/feedback**

Este manual está disponible en línea en una variedad de
idiomas, siga los enlaces para las opciones de idioma.
www.adctoday.com/care



55 Commerce Drive
Hauppauge, N.Y. 11788, U.S.A.
www.adctoday.com